

**PREKIŲ PIRKIMO – PARDAVIMO SUTARTIS
NR.
SPECIALIOSIOS SUTARTIES SĄLYGOS
Vilnius**

LITGRID AB, atstovaujama Perdavimo tinklo departamento direktoriaus Vidmanto Grušo, veikiančio pagal 2023 m. sausio 3 d. įgaliojimą Nr. 23IG-13 (toliau – **Pirkėjas**),

ir

UAB „Elintos matavimo sistemos“, atstovaujama Direktorius Vytauto Narbuto, veikiančio pagal bendrovės įstatus (toliau – **Pardavėjas**),

remdamiesi **įžeminimo matavimo prietaiso** (Nr. 682117) pirkimo, vykdyto skelbiamos apklausos būdu, sąlygomis, Pardavėjo pateiktu pasiūlymu ir pirkimo rezultatais, sudarė šią pirkimo-pardavimo sutartį (toliau – **Sutartis**). Pirkėjas ir Pardavėjas kartu toliau vadinami – **Šalimis**, o kiekvienas atskirai – **Šalimi**.

1. Sutarties dalykas

1.1. Pardavėjas įsipareigoja pateikti Pirkėjui Pardavėjo pasiūlyme nurodytas prekes, atitinkančias Techninės specifikacijos reikalavimus (toliau – **Prekės**), o Pirkėjas įsipareigoja priimti suteiktas Prekes ir už jas sumokėti Sutartyje nurodyta tvarka ir terminais.

2. Sutarties kaina ir mokėjimo tvarka

2.1. Sutarties kainos apskaičiavimo būdas: fiksuota kaina.

2.2. Sutarties kaina:

6 679,50 Eur be PVM.

1 465,70 Eur PVM.

8 445,20 Eur su PVM.

2.3. Pirkėjas apmoka Pardavėjui už pateiktas Prekes ne vėliau kaip per 30 dienų/-as nuo tinkamai pateiktos sąskaitos faktūros gavimo dienos.

3. Sutarties vykdymas

3.1. Pardavėjas Prekes perduoda:

ne vėliau kaip per 6 mėnesius nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

4. Banko garantija

4.1. Netaikoma.

5. Subtiekimas

5.1. Tiesioginio atsiskaitymo galimybė su subtiekéjais yra numatyta, trišalės sutarties projektas pridedamas..

6. Kitos Sutarties nuostatos

6.1. Bendrųjų Sutarties sąlygų 1.1 punktą papildomas m) papunkčiu:

**AGREEMENT FOR THE SALE AND PURCHASE OF
GOODS NO.
SPECIAL CONDITIONS OF THE AGREEMENT
Vilnius**

LITGRID AB, represented by Director of Transmission Grid Department Vidmantas Grušas, acting under Power of Attorney No. 23IG-13 issued on the 3rd of January 2023 (hereinafter - **the Buyer**),

and

UAB „Elintos matavimo sistemos“, represented by Director Vytautas Narbutas, acting under Articles of Association (hereinafter - **the Seller**),

on the basis of the procurement **Earth testing device** (No. 682117), that was carried out in the way of survey published, the terms, the tender submitted by the Seller and the results of the procurement, have entered into this contract for the purchase-sale (hereinafter – **the Contract**). The Purchaser and the Seller hereinafter both together are referred to as **the Parties** and each separately – as **the Party**.

1. Subject matter of the Agreement

1.1. The Seller undertakes to deliver the Buyer with the goods specified in the Seller's offer, in accordance with the requirements of the Technical Specification (hereinafter - the Goods), , and the Buyer undertakes to accept the Goods and to pay for the Goods in accordance with the terms and conditions set out in the Agreement.

2. The price of the Agreement and payment procedures

2.1. Method of calculating the Agreement price: fixed price.

2.2. Price of the Agreement:

6 679,50 EUR, exclusive of VAT.

1 465,70 EUR, VAT.

8 445,20 EUR, including VAT.

2.3. The Purchaser shall pay to the Seller for the Goods not later than within 30 day(s) after receipt of the properly delivered invoice.

3. Execution of the Agreement

3.1. The Seller delivers the Goods:

In not more than 6 months after the Contract has entered into force.

4. Bank guarantee

4.1. Not applicable.

5. Sub-supplying

5.1. Direct payment option with sub-suppliers it is provided, the draft tripartite agreement is attached.

6. Other terms of the Agreement

6.1. The following sub-clause m) is added to clause 1.1 of the General Conditions of the Agreement:

<p>„m) Draudžiama kilmė – Pardavėjo, subtiekejo ar juos kontroliuojančių asmenų, taip pat Prekių gamintojo, Paslaugų kilmė yra iš Viešųjų pirkimų įstatymo 92 straipsnio 15 dalyje numatyta sąrašė nurodytų valstybių ar teritorijų.“</p> <p>6.2. Bendrųjų Sutarties sąlygų 3.1 punktas papildomas 3.1.4 papunkčiu:</p> <p>„3.1.4. Tais atvejais, kai Pardavėjas pažeidžia Sutartyje numatytus dėl nacionalinio saugumo interesų ir (ar) Draudžiamos kilmės taikomus reikalavimus, tačiau dėl šių pažeidimų Sutartis nenutraukiama, Pardavėjas privalo ištaisyti pažeidimą (jeigu ir kiek tai yra įmanoma/proporcinga) bei, Pirkėjui pareikalavus, sumokėti 1000 eurų dydžio baudą už kiekvieną atskirą pažeidimo atvejį.“</p> <p>6.3. Bendrųjų Sutarties sąlygų 4.2.3 punktas papildomas m) ir n) papunkčiais:</p> <p>„m) Pirkimų įstatymo 98 straipsnio 1 dalyje nurodytais atvejais.“</p> <p>„n) jeigu tiekiamos Prekės ir (ar) teikiamos Paslaugos yra Draudžiamos kilmės.“</p> <p>6.4. Bendrųjų Sutarties sąlygų 5.10.1 punktas pakeičiamas iš išdėstomas taip:</p> <p>„5.10.1. Visos Prekės (naudojamos medžiagos, įranga) turi atitikti Pirkėjo nurodytus reikalavimus, negali būti Draudžiamos kilmės bei importuojamos iš šalių ar jų dalių, teritorijų (specialaus statuso zonų), iš kurių tokių Prekių (naudojamų medžiagų, įrangos) importas yra draudžiamas pagal Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos sprendimus arba jeigu yra taikomos Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos ribojamosios priemonės (sankcijos) ar kitų tarptautinių organizacijų, kurių narė yra arba kuriose dalyvauja Lietuvos Respublika, tarptautinės sankcijos.“</p> <p>6.5. Bendrųjų Sutarties sąlygų 5.10 punktas papildomas 5.10.2, 5.10.3 ir 5.10.4 punktais:</p> <p>„5.10.2. Pardavėjas privalo nedelsiant informuoti Pirkėją apie Pardavėjo, jo tiekėjo, subtiekejo, ūkio subjekto, kurio pajėgumais yra remiamasi ar juos kontroliuojančių asmenų ir/arba gamintojo ar jį kontroliuojančio asmens registracijos vietos (jeigu gamintojas ar jį kontroliuojantis asmuo yra fizinis asmuo, nuolat gyvenantis ar turintis pilietybę) pasikeitimus, jeigu tokia vieta patenka į Viešųjų pirkimų įstatymo 92 straipsnio 15 dalyje numatyta sąrašė nurodytas valstybes ar teritorijas.“</p> <p>„5.10.3. Per Pirkėjo nustatytą terminą Pardavėjui nepateikus prašomos informacijos ir/ar dokumentų apie Prekių kilmės šalį, gamintoją ir jo kontroliuojantį asmenį, Pirkėjas pakartotinai kreipiasi į Pardavėją dėl nurodytų duomenų pateikimo nustatydamas šio reikalavimo įvykdymui 10 dienų terminą. Pardavėjui atsisakius pateikti Pirkėjo prašomą informaciją ar jos nepateikus per šiame punkte numatytą terminą, Pirkėjas turi teisę nutraukti Sutartį vadovaudamasis Bendrųjų Sutarties sąlygų 4.2.3 punkto n) papunkčiu.“</p>	<p>“m) Prohibited origin - the origin of the Seller, the Subcontractor or persons controlling them, as well as of the manufacturer of the Goods, the Services shall be the origin of the countries or territories specified in the list referred to in Article 92 (15) of the Law on Public Procurement.”</p> <p>6.2. The following sub-clause 3.1.4 is added to clause 3.1 of the General Conditions of the Agreement:</p> <p>“3.1.4. In the event that the Seller breaches the requirements of the Agreement relating to national security interests and/or Prohibited origin, but the breach does not result in the termination of the Agreement, the Seller shall be obliged to remedy the breach (to the extent possible and proportionate), and shall pay a penalty of EUR 1,000 for each individual case of breach upon demand by the Buyer.”</p> <p>6.3. The following sub-clauses m) and n) are added to clause 4.2.3 of the General Conditions of the Agreement:</p> <p>“m) in the cases referred to in Article 98(1) of the Law on Procurement.”</p> <p>“n) if the Goods and/or Services provided are of Prohibited origin.”</p> <p>6.4. The clause 5.10.1 of the General Conditions of the Agreement is replaced by the following:</p> <p>“5.10.1. All Goods (used materials, equipment) shall comply with the requirements specified by the Buyer, shall not be of Prohibited origin, and shall not be imported from countries or parts thereof, territories (special status zones) from which the import of such Goods (used materials, equipment) is prohibited by the decisions of the United Nations Security Council, or where restrictive measures (sanctions) are applied by the United States of America, the European Union, or by any other international organisation of which the Republic of Lithuania is a member or where the Republic of Lithuania participates.”</p> <p>6.5. Clause 5.10 of the General Conditions of the Agreement shall be supplemented by clauses 5.10.2, 5.10.3 and 5.10.4:</p> <p>“5.10.2. The Seller shall immediately inform the Buyer of any change in the place of registration (if the manufacturer or the person controlling the manufacturer is a natural person with permanent residence or nationality) of the Seller, its supplier, sub-supplier, the entity whose capacities are relied upon or the persons controlling them, and/or the manufacturer or the person controlling it, provided that the place of registration falls within the countries or territories referred to in the list referred to in Article 92 (15) of the Law on Public Procurement.”</p> <p>“5.10.3. If the Seller fails to provide the requested information and/or documents on the country of origin of the Goods, the manufacturer and the person controlling the Goods within the time limit set by the Buyer, the Buyer shall repeatedly contact the Seller for the provision of the specified data, setting a time limit of 10 days for the fulfilment of this requirement. If the Seller refuses to provide the information requested by the Buyer or fails to provide it within the time limit set out in this clause, the Buyer shall have the right to terminate the Agreement in accordance with clause 4.2.3 sub-clause n) of the General Conditions of the Agreement.”</p>
---	---

„5.10.4. Tuo atveju, kai nustatoma, kad Pardavėjo siūlomos Prekės neatitinka Bendrųjų Sutarties sąlygų 5.10.1 punkte nustatytų reikalavimų, Pirkėjas turi teisę nutraukti Sutartį vadovaudamasis Bendrųjų Sutarties sąlygų 4.2.3 punkto n) papunkčiu. Atsižvelgiant į perduotų Prekių apimtį bei siekiant išsaugoti Sutartį, Pirkėjas gali leisti Pardavėjui per Pirkėjo nustatytą terminą siūlomas Prekes pakeisti kito gamintojo prekėmis, kurios visiškai atitinka Pirkėjo keliamus techninius reikalavimus ir dėl to nesikeičia Sutarties pobūdis. Atitinkamai už šiame punkte nustatytą pažeidimą Pirkėjui taikoma Bendrųjų Sutarties sąlygų 3.1.4 punkte nurodyta bauda.“.

6.6. Prekei suteikiama ne mažesnė kaip 24 mėnesių garantija, skaičiuojama nuo jų pristatymo Pirkėjui dienos.

6.7. Šalys, vykdydamos šią Sutartį, įsipareigoja laikytis šių aplinkosauginių reikalavimų: mažinti popieriaus sunaudojimą, atsakyti nebūtinai dokumentų kopijavimo ir spausdinimo, t. y. paslaugos teikiamos elektroniniu formatu, elektroniniu būdu, visa su Sutarties vykdymui būtina informacija ir (ar) dokumentai teikiami ir derinami elektroniniu formatu elektroninėmis priemonėmis.

7. Priedai

7.1. Techninė specifikacija.

7.2. Bendrosios Sutarties sąlygos.

7.3. Pardavėjo pasiūlymas.

7.4. Trišalės sutarties projektas.

7.5. Pirkimo sąlygos ir patikslinimai, paaiškinimai (jei tokie buvo teikiami).

8. Atsakingi asmenys

8.1. Su Sutarties vykdymu susijusių klausimų sprendimui Šalys paskiria žemiau nurodytus atsakingus asmenis:

Pirkėjo atsakingas asmuo:

Perdavimo tinklo departamento
Infrastruktūros priežiūros centro
Logistikos vadovas
Tel.: +370
El. p.:

Pardavėjo atsakingas asmuo:

Direktorius Vytautas Narbutas
Tel: +370 687 24663
vynar@elintosms.lt

8.2. Už Sutarties ir jos pakeitimų viešinimą Pirkėjo paskirtas atsakingas asmuo: Pirkimų projektų vadovas Šarūnas Jurėnas.

“5.10.4. In the event that the Goods offered by the Seller are found not to comply with the requirements set out in Clause 5.10.1 of the General Conditions of the Agreement, the Buyer shall have the right to terminate the Agreement in accordance with Clause 4.2.3 sub-clause n) of the General Conditions of the Agreement. Taking into account the amount of the Goods transferred and in order to preserve the Agreement, the Buyer may allow the Seller to replace the Goods offered by the Buyer within a time limit set by the Buyer with Goods of another manufacturer which fully meet the Buyer’s technical requirements and which do not change the nature of the Agreement. Accordingly, the Buyer shall be liable to the penalty set out in clause 3.1.4 of the General Conditions of the Agreement for the breach set out in this clause.”

6.6. Goods must be covered by not less than 24 months warranty starting from the date of their delivery to the Buyer.

6.7. During the Execution of the Agreement the Parties undertake to comply with the following environmental requirements: reduce paper consumption, refuse unnecessary copying and printing of documents, i.e. services are provided in electronic format, electronically, all information and/or documents necessary for the execution of the Agreement are provided and coordinated in electronic format by electronic means.

7. Annexes

7.1. Technical Specification.

7.2. General Conditions of the Agreement.

7.3. Seller’s offer.

7.4. Draft tripartite agreement.

7.5. Procurement conditions and interpretations, revisions (if applicable).

8. Responsible persons

8.1. The Parties shall appoint the following responsible persons to deal with matters relating to the performance of the Agreement:

Buyer’s responsible person:

Transmission Grid Department
Infrastructure Maintenance Center Logistics Manager
Telephone: +
E-mail:

Seller’s responsible person:

Director Vytautas Narbutas
Tel: +370 687 24663
vynar@elintosms.lt

8.2. The person appointed by the Buyer shall be responsible for making the Agreement and amendments thereto public: Procurement Project Manager Šarūnas Jurėnas.

PIRKĖJAS**LITGRID AB**

Duomenys apie asmenį kaupiami:
Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre
Adresas: Karlo Gustavo Emilio Manerheimo g. 8,
LT-05131, Vilnius
Įmonės kodas: 302564383
PVM kodas: LT100005748413
Sąskaitos Nr. LT24 2150 0510 0002 1766
Bankas: OP Corporate Bank plc Lietuvos filialas
Banko kodas: 21500
Tel. Nr.: +370 707 02171
El. p.: info@litgrid.eu

Vidmantas Grušas
Perdavimo tinklo departamento direktorius

2023-__-__

PARDAVĖJAS**UAB „ELINTOS MATAVIMO SISTEMOS“**

Duomenys apie asmenį kaupiami:
Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre
Adresas: Terminalo g. 3, Biruliškių km., LT-54469
Kauno r. (Kauno LEZ)
Įmonės kodas: 135896117
PVM kodas: LT358961113
Sąskaitos Nr. LT517044060003641821
Bankas: AB SEB Bankas
Banko kodas: 70440
Tel. Nr. +370 37 452790
El. p.: info@elintosms.lt

Vytautas Narbutas
Direktorius

2023-__-__

BUYER**LITGRID AB**

Data on the person is collected:
Register of Legal Entities of Republic of Lithuania
Address: Karlo Gustavo Emilio Manerheimo str. 8,
LT-05131, Vilnius
Company code: 302564383
VAT code: LT100005748413
Account No.: LT24 2150 0510 0002 1766
Bank: OP Corporate Bank plc Lietuvos filialas
Bank code: 21500
Tel. No.: +370 707 02171
Email: info@litgrid.eu

Vidmantas Grušas
Director of Transmission Grid Department

__/__/2023

SELLER**UAB „ELINTOS MATAVIMO SISTEMOS“**

Data on the person is collected:
Register of Legal Entities of Republic of Lithuania
Address: Terminalo str. 3, Biruliškių km., LT-54469
Kaunas r. (Kaunas LEZ)
Company code: 135896117
VAT code: LT358961113
Account No.: LT517044060003641821
Bank: AB SEB Bankas
Bank code: 70440
Tel. No.: +370 37 452790
Email: info@elintosms.lt

Vytautas Narbutas
Director

__/__/2023